

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số CBSP: 10/CB-THY/CÔNG TY CP SỮA TH/2019

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Sữa TH

Địa chỉ: Xã Nghĩa Sơn, Huyện Nghĩa Đàn, Tỉnh Nghệ An

Điện thoại: 02383963090 Fax: 02383963091

E-mail: chamsockhachhang@thmilk.vn

Mã số doanh nghiệp: 2901138688

Nhà máy sữa tươi sạch TH đã đạt chứng nhận Hệ thống An toàn thực phẩm FSSC 22000

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm:

**SỮA CHUA UỐNG TIỆT TRÙNG TH true YOGURT HƯƠNG VIỆT QUÁT TỰ NHIÊN**

2. Thành phần: Sữa hoàn toàn từ sữa bò tươi (50%), nước, đường, chất ổn định (E 440), hương việt quất tự nhiên, màu tự nhiên (E 163(ii)), men *Streptococcus thermophilus* và *Lactobacillus bulgaricus*.

Sử dụng hoàn toàn sữa tươi sạch nguyên chất của trang trại TH.

Không sử dụng chất bảo quản.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Hộp giấy 110 ml và 180 ml: 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

- Chai PET 180 ml: 6 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Hộp giấy 110 ml và 180 ml: Sản phẩm được đóng gói trong bao bì hộp giấy phức hợp có lớp tiếp xúc với thực phẩm là PE, đảm bảo yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.

- Chai PET 180 ml: Sản phẩm được đóng gói trong bao bì chai nhựa PET, đảm bảo yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất:



- Xuất xứ: Sản xuất tại Việt Nam
- Sản phẩm của: Công ty Cổ phần Sữa TH
- Sản xuất tại: Nhà máy sữa tươi sạch TH- Công ty CP sữa TH; Xã Nghĩa Bình- Huyện Nghĩa Đàn - Tỉnh Nghệ An.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 5-5:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.

2. Tiêu chuẩn cơ sở: 10/2019/TCCS-THM.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Nghệ An, ngày 24 tháng 9 năm 2019

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



Tổng giám đốc

CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
SỮA TH

*Mandal*  
**Arghya Mandal**







*Câu chuyện thiết của TH*

Là hệ thống Trang trại chăn nuôi bò sữa quy mô công nghiệp với sự hoàn hảo của quy trình chăm sóc và quản lý đàn bò theo công nghệ hiện đại; bò được nghe nhạc, được uống nước sạch, được tắm mát mỗi ngày...

Là một hệ thống cung cấp các sản phẩm thực phẩm hoàn toàn từ thiên nhiên.

TH mong muốn tốt độ tất thảy mọi người đều được uống, hưởng thụ dòng sữa thuần khiết: tươi, sạch, tinh túy.

TH là hạnh phúc đích thực.

True Happiness.

*TH*

**DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG**

Hotline 1800 54 54 40

Email: [chamsockhachhang@thmilk.vn](mailto:chamsockhachhang@thmilk.vn)

Website: [www.thmilk.vn](http://www.thmilk.vn)



8 935217 412501

# TH true YOGURT

Sữa Chua Uống Tiệt Trùng  
Hương Việt Quất Tự Nhiên

Thể tích thực:  
180 ml



Thành Phần Dinh Dưỡng Trung Bình Trong 100 ml  
Nutrition Information Per 100 ml

Năng lượng / Energy	67,5	kcal
Hydrat cacbon / Carbohydrate	12	g
Chất đạm / Protein	1,5	g
Chất béo / Fat	1,5	g
Canxi / Calcium	49	mg
Magiê / Magnesium	3,7	mg
Kẽm / Zinc	0,11	mg

**THÀNH PHẦN:** Sữa hoàn toàn từ sữa bò tươi (50%), nước, đường, chất ổn định (E 440), hương việt quất tự nhiên, màu tự nhiên (E 163(ii)), men *Streptococcus thermophilus* và *Lactobacillus bulgaricus*.

**INGREDIENTS:** Fresh cow milk (50%), water, sucrose, stabilizer (E 440), natural blueberry flavoring, natural coloring (E 163(ii)), *Streptococcus thermophilus* and *Lactobacillus bulgaricus*.

**SỬ DỤNG HOÀN TOÀN SỮA TƯƠI SẠCH  
NGUYÊN CHẤT CỦA TRANG TRẠI TH  
PURELY MADE WITH FRESH MILK  
FROM THE TH FARM  
KHÔNG SỬ DỤNG CHẤT BẢO QUẢN  
NO PRESERVATIVES**

Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Store in a cool and dry place.

Sử dụng ngay sau khi mở.

Consume immediately after opening.

Ngon hơn khi uống lạnh / Best served chilled.

Sản phẩm có chứa sữa / Contains milk

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Production & expiry date: See on pack.

Sản phẩm của: **CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA TH**  
Xã Nghĩa Sơn, Huyện Nghĩa Đàn, Tỉnh Nghệ An.  
Sản xuất tại Việt Nam / Made in Vietnam.

Product of: **TH MILK JOINT STOCK COMPANY**  
Số CBSP: 10/CB-THY/CÔNG TY CP SỮA TH/2019



# TH true YOGURT

UHT Drinking Yogurt  
Natural Blueberry Flavor

Net content:  
180 ml







**Tetra Pak**  
protects what's good™

**POSITION PROOF**

**SYSTEM/SIZE:** TBA 200 Slim  
**DESIGN ID:** SPerf\_PPH sgchansho@tp1927/2017  
**PROOF ID:** CLC0707



**Approval** Smart ID: 35ppxak

Approved  
 Not Approved  
 Follow Annotations  
 Instructions Attached

**Comments:**

Signature: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Date: / /

This position proof shows text and layout, and is not color accurate. The colors shown in this proof are indicative and reference color swatches or color numbers are indicated below. If the color reference for this proof is unclear to you, do not approve it and contact your design coordinator. Approval of this proof indicates that colors as referenced and text and layout as shown is approved for production. As with any industrial process, certain production deviations can occur and the products may not be in exact conformance to this proof. Refer to the Tetra Pak Design Manual for details.

**Color Swatches**


**Tetra Pak**

Checked By: \_\_\_\_\_

Date: / /





CB1 200ML 01/2012

252127 252128  
252129 252130

*Câu chuyện thật của TH*

Là hệ thống Trang trại chăn nuôi bò sữa quy mô công nghiệp với sự hoàn hảo của quy trình chăm sóc và quản lý đàn bò theo công nghệ hiện đại, bò được nghỉ nhọc, được uống nước sạch, được tắm mát mỗi ngày...  
Là một hệ thống cung cấp các sản phẩm thực phẩm hoàn toàn từ thiên nhiên.  
TH mong muốn tất cả tốt nhất thấy mọi người đều được uống, hưởng thụ dòng sữa thuần khiết: tươi, sạch, tinh túy.  
TH là hạnh phúc đích thực.  
**True Happiness.**

*Love*

**DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG**  
Hotline 1800 54 54 40  
Email: chamsockhachhang@thmilk.vn  
Website: www.thmilk.vn

8 935217 412211

Version 02 / 02

# TH true YOGURT

Sữa Chua Uống Tiết Trùng  
Hương Việt Quất Tự Nhiên

Hoàn Toàn Từ Sữa Tươi Sạch  
Nguyên Chất  
Của Trang Trại TH

Thể tích thực:  
180 ml

**Thành Phần Dinh Dưỡng Trung Bình Trong 100 ml**  
*Nutrition Information Per 100 ml*

Năng lượng / Energy	67,5 kcal
Hydrat cacbon / Carbohydrate	12 g
Chất đạm / Protein	1,5 g
Chất béo / Fat	1,5 g
Canxi / Calcium	49 mg
Magne / Magnesium	3,7 mg
Kẽm / Zinc	0,11 mg

**THÀNH PHẦN:** Sữa hoàn toàn từ sữa bò tươi (80%), nước, đường, chất ổn định (E 440), hương việt quất tự nhiên, màu tự nhiên (E 163i), men *Streptococcus thermophilus* và *Lactobacillus bulgaricus*.

**INGREDIENTS:** Fresh cow milk (80%), water, sucrose, stabiliser (E 440), natural blueberry flavoring, natural coloring (E 163i), *Streptococcus thermophilus* and *Lactobacillus bulgaricus*.

**SỮA DÙNG HOÀN TOÀN SỮA TƯƠI SẠCH  
NGUYÊN CHẤT CỦA TRANG TRẠI TH  
PURELY MADE WITH FRESH MILK  
FROM THE TH FARM  
KHÔNG SỬ DỤNG CHẤT BẢO QUẢN  
NO PRESERVATIVES**

Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.  
Store in a cool and dry place.  
Sử dụng ngay sau khi mở.  
Consume immediately after opening.  
Ngọt hơn khi uống lạnh / Best served chilled.  
Sản phẩm có chứa sữa / Contains milk.  
Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.  
Production & expiry date: See on pack.

Sản phẩm của:  
**CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA TH**  
Xã Nghĩa Sơn, Huyện Nghĩa Đàn, Tỉnh Nghệ An.  
Sản xuất tại Việt Nam / Made in Vietnam.  
Product of: **TH MILK JOINT STOCK COMPANY**  
Số CBSP: 10/CB-THY/CÔNG TY CP SỮA TH/2019

MIX Giấy  
FSC® C020428

**DESIGN APPROVAL**

4102

Engraving Proof  Epson Proof  PDF Proof

Release date: 09-Aug-2012

**Approved Items**

**Design Layout**  
Format/Strawhole/Opening Logo/Picture/Graphic Elements/  
Font-Type/Wordings/Barcode Dimension & Number

**Customer Comments:**  
 OK  
 NOT OK: correction on

**Design Colour**  
Logo/Picture/Graphic Elements/Ink on Strawhole/Wordings/  
Barcode

**Customer Comments:**  
 OK  
 NOT OK: correction on

**Notes**  
We guarantee printing quality of text/lines/dots which are in SIG Combibloc specifications, please make sure you have known our Artwork Guideline and High Printing Quality Recommendation.  
Below items are out of SIG Combibloc specifications, if Customer insists on keeping it, printing quality couldn't be guaranteed. Customer should not complain about quality caused by items out of our specifications. Please read it carefully before you sign. If you have some comments, please check High Printing Quality Recommendation for more details.

- Small texts / lines ( )
- Composed colors on small text/line or complicated element ( )
- Highlight color ( )
- Text misalignment in back sealing ( )
- Strawhole ink-free area ( )
- Top sealing area ( )
- Metallic color ( )

**Customer Signature:**

**Date:**

487 410

